



Walther Trowal se expande en México

Una mirada al desarrollo de la sucursal mexicana de la empresa alemana Walther Trowal, especializada en el diseño y la fabricación de sistemas para el refinamiento de superficies.

La filial en México, Walther Trowal S.A de C.V en Querétaro, ha tenido tanto éxito desde su fundación en 2018 que se está ampliando constantemente. Recientemente, se ha contratado personal de ventas adicional y se está duplicando el espacio de almacén a unos 1.000 m². Esto permite ofrecer a los clientes en Centro y Sudamérica asesoría y servicio calificados en el sitio, pruebas en el centro de pruebas y capacitación en Querétaro, así como una entrega rápida de equipos y repuestos directamente desde el almacén. Actualmente hay 15 empleados trabajando en la sucursal, y la base de clientes incluye alrededor de 150 clientes de las industrias automotriz, aeroespacial, electrónica y de tecnología médica que operan sistemas para los acabados superficiales y el recubrimiento de pequeñas piezas producidas en masa.

Asesoramiento competente en sitio

Cuatro empleados de ventas, todos ingenieros con experiencia en la industria manufacturera, asesoran a los clientes en México y apoyan a los representantes en Chile y Colombia. En el Centro de Pruebas y Capacitación (TTC) en Querétaro, que está equipado con varias máquinas de acabado en masa, los interesados y clientes pueden realizar pruebas con sus propias piezas de trabajo. Junto con los empleados, se desarrollan rápidamente soluciones que se adaptan de forma óptima a

A Walther Trowal se expande no México

Uma panorâmica do desenvolvimento da filial mexicana da empresa alemã Walther Trowal, especializada em design e fabricação de sistemas para acabamento de superfícies.

La filial no México, Walther Trowal S.A. de C.V. em Querétaro, tem tido tanto sucesso desde sua fundação em 2018 que está em constante expansão. Recentemente, foi contratado mais pessoal de vendas e o espaço de armazenamento está sendo duplicado para cerca de 1.000 m². Com isso, a empresa pode oferecer aos clientes da América Central e do Sul consultoria e serviço qualificado no local, testes no centro de testes e treinamento, em Querétaro, e entrega rápida de equipamentos e peças de reposição diretamente do depósito. Atualmente, 15 funcionários trabalham na filial e a base de clientes inclui cerca de 150 clientes das indústrias automotiva, aeroespacial, eletrônica e de tecnologia médica, que operam sistemas para acabamento em massa e revestimento de pequenas peças produzidas em massa.

Consultoria qualificada no local

Quatro funcionários de vendas, todos engenheiros com experiência na indústria de manufatura, assessoram os clientes no México e dão suporte aos representantes no Chile e na Colômbia. No centro de testes e treinamento (TTC) de Querétaro, equipado com várias máquinas de acabamento em massa, os interessados e os clientes podem realizar testes com seus próprios componentes. Juntamente com os funcionários, com rapidez são criadas soluções que se adaptam

Walther Trowal S.A de C.V en Querétaro.



**Salvador Carillo,
Director de la sucursal.**

**Los visitantes prueban sus
piezas de trabajo en un
vibrador giratorio CB.**

**Salvador Carillo,
diretor da filial.**

**Visitantes testam suas
peças em um vibrador
rotativo CB.**



las condiciones específicas de la planta del cliente. La empresa también organiza cursos de formación regulares para los operarios de sus máquinas en el TTC.

Entrega rápida

Otro factor clave para la empresa es el aumento significativo del stock de máquinas, refacciones y consumibles. La compañía entrega la mayoría de los equipos y piezas de repuesto en stock en un plazo de una a dos semanas, a veces en tan solo tres o cuatro días.

Christoph Cruse ha trabajado duro para establecer la filial en México: "La industria automotriz en particular está trasladando cada vez más líneas de producción de EE. UU., Europa y Japón a México. El país es y seguirá siendo un banco de trabajo extendido para la industria automotriz en América del Norte, ya que los motores de combustión seguirán siendo necesarios y construidos en los EE. UU. y Canadá en el futuro previsible debido a la falta de infraestructura eléctrica. Solo en el sector metalmeccánico hay más de 6,000 empresas en México, cada una con más de 50 empleados". Y continúa: „Abastecemos principalmente a empresas de producción en México. Las cosas tienen que moverse rápidamente si existe el riesgo de que los procesos se interrumpan. Es por eso que nuestra presencia local es muy importante para nosotros para que podamos responder de inmediato a las consultas de los clientes mexicanos. Nuestros ingenieros llegan rápidamente al lugar para ayudar a resolver problemas. Esto nos diferencia de muchos otros proveedores.

de forma ideal às condições específicas da fábrica do cliente. A empresa também organiza cursos de formação regulares para os operadores de suas máquinas no TTC.

Entrega rápida

Otro fator importante é o estoque muito maior de máquinas, peças de reposição e consumíveis. Entregamos a maioria dos materiais de processo e peças de reposição do estoque no prazo de uma a duas semanas, às vezes, em apenas três a quatro dias.

Christoph Cruse trabalhou bastante para abrir a filial no México: "A indústria, especialmente a automotiva, está realocando cada vez mais linhas de produção dos EUA, Europa e Japão, para o México. O país é, e continuará sendo, uma extensão da bancada de trabalho para a indústria automotiva na América do Norte, pois os motores de combustão continuam sendo necessários e fabricados nos EUA e Canadá nos próximos tempos, devido à falta de infraestrutura elétrica. Só no setor metalúrgico, existem mais de 6.000 empresas no México, com mais de 50 funcionários cada uma. Nós fornecemos principalmente para empresas de manufatura no México. As coisas têm que ser feitas rapidamente se houver risco de interrupção dos processos. Por isso, a presença no local é muito importante para nós: podemos responder imediatamente às solicitações dos clientes mexicanos. Nossos técnicos chegam rapidamente no local para ajudar a resolver problemas. Isso nos diferencia de muitos outros fornecedores. Nossos clientes



Nuestros clientes aprecian especialmente este servicio adicional, ya que les ayuda a mantener la producción en funcionamiento y a ahorrar costes”.

M. Sc. y MBA Salvador Carillo dirige la sucursal. Después de estudiar ingeniería mecánica en Karlsruhe/Alemania, obtuvo su primera experiencia profesional en Bosch en Stuttgart y luego trabajó en México para una empresa de origen alemán que fabrica piezas de aluminio fundido a presión. Aquí es donde entró en contacto con Walther Trowal. Después de iniciar la agencia en 2018, él y su esposa Brenda García, quien maneja asuntos logísticos y comerciales, fueron los primeros empleados de la sucursal recién fundada.

Cruse: “Salvador conoce las costumbres, leyes y directrices mexicanas, por un lado, y la cultura alemana, por el otro. Ha demostrado en muchos proyectos que el paquete global de soluciones de tecnología de aplicaciones y un servicio competente conducen en última instancia al éxito de sus clientes”.

Acerca de Walther Trowal: tecnologías de acabado de superficies del inventor del proceso “Trowalizing”

Desde 1931, Walther Trowal ha estado desarrollando y produciendo sistemas para el refinamiento de superficies. Walther Trowal, que inicialmente se centró exclusivamente en el acabado en masa (el término “Trowalizing” se originó a partir de la dirección de cable de la empresa “Trommel Walther”), ha ampliado continuamente su cartera de productos. A lo largo del tiempo, la empresa ha desarrollado una amplia gama de maquinaria y sistemas para el acabado en masa, el granallado y el recubrimiento de pequeños componentes producidos en serie.

Con la invención de nuevos sistemas como, por ejemplo, el acabado por arrastre y el desarrollo de métodos especiales de acabado

valorizam particularmente esse serviço extra, pois ajuda a manter o ritmo da produção e economizar custos.”

Salvador Carillo, com mestrado e MBA, gerencia a filial. Depois de estudar engenharia mecânica em Karlsruhe/Alemanha, obteve sua primeira experiência profissional na Bosch, em Stuttgart, e depois trabalhou no México para uma fabricante alemã de peças fundidas em alumínio. Foi nessa empresa o seu primeiro contato com a Walther Trowal. Após o início da agência, em 2018, ele e sua esposa Brenda Garcia, gerente de assuntos logísticos e comerciais, foram os primeiros funcionários da nova filial.

Cruse: “Por um lado, Salvador conhece os costumes, leis e diretrizes mexicanas e, por outro, a cultura alemã. Ele provou em muitos projetos que, no final, é o pacote global de soluções de tecnologia de aplicação e serviço competente que resulta no sucesso de seus clientes.”

Sobre a Walther Trowal: tecnologias de acabamento de superfície do inventor do processo “Trowalizing”

Desde 1931, a Walther Trowal vem criando e fabricando sistemas para o refinamento de superfícies. Inicialmente com foco exclusivo no acabamento em massa — o termo “Trowalizing” tem origem no endereço telegráfico da empresa “Trommel Walther” — a Walther Trowal ampliou constantemente seu portfólio de produtos. Com o tempo, a empresa desenvolveu uma ampla gama de máquinas e sistemas para acabamento em massa, jateamento e revestimento de pequenos componentes produzidos em massa.

Com a invenção de novos sistemas como, por exemplo, acabamento por arrasto e o desenvolvimento de métodos especiais de acabamento



El amplio stock desde donde la empresa suministra directamente materiales de proceso y piezas de repuesto.

O grande estoque usado pela empresa, para fornecer materiais de processo e peças de reposição.

para componentes impresos en 3D, la empresa ha demostrado una y otra vez sus capacidades innovadoras.

Walther Trowal desarrolla e implementa soluciones completas de tratamiento de superficies que pueden integrarse sin problemas en los sistemas de producción vinculados existentes en los clientes. Esto incluye toda la tecnología de proceso, perfectamente adaptada a los requisitos específicos de acabado superficial de las piezas de trabajo: el equipo y los consumibles respectivos siempre se complementan entre sí de manera perfecta.

Cada pieza de trabajo individual y cada proceso de fabricación deben cumplir requisitos técnicos especiales.

Por ello, los experimentados ingenieros de procesos del laboratorio de pruebas, en estrecha colaboración con los clientes, desarrollan la tecnología de proceso óptima para la tarea de acabado en cuestión. El resultado: superficies de las piezas de trabajo que cumplen exactamente las especificaciones requeridas con tiempos de procesamiento cortos y un alto grado de resultados consistentes y repetibles. Walther Trowal es uno de los pocos fabricantes que desarrolla y produce internamente todas las máquinas y consumibles de acabado en masa incluyendo medios de esmerilado y pulido cerámicos y plásticos, así como compuestos.

La gama de equipos de la empresa también incluye todo tipo de equipos periféricos para la manipulación de las piezas de trabajo, como cargadores de elevadores y volquetes, cintas transportadoras y transportadores de rodillos, además de secadores especiales para aplicaciones de acabado en masa y, por último, pero no menos importante, sistemas para la limpieza y el reciclaje del agua de proceso.

Con su programa de intercambio de artículos de desgaste como los cuencos de trabajo, que forman parte de un programa de reciclaje continuo, Walther Trowal conserva valiosos recursos y, por lo tanto, contribuye significativamente a la sostenibilidad en el campo de la producción industrial. El rápido soporte técnico y el servicio global de reparación y mantenimiento garantizan altos tiempos de actividad para sus equipos.

Walther Trowal atiende a clientes en una amplia gama de diferentes industrias en todo el mundo, por ejemplo, automotriz, aeroespacial, ingeniería médica y energía eólica. ○

para impressões 3D, a empresa continua provando sua capacidade inovadora.

A Walther Trowal desenvolve e implementa soluções completas de tratamento de superfície que podem ser perfeitamente integradas em sistemas de produção vinculados já existentes. Isso inclui toda a tecnologia de processo, perfeitamente adaptada aos requisitos específicos de acabamento de superfície das peças: o equipamento e os respectivos consumíveis sempre se complementam de maneira perfeita.

Cada peça de trabalho e cada processo de fabricação deve atender a requisitos técnicos especiais. É por isso que os engenheiros de processo do centro de testes, com a sua experiência e em estreita colaboração com os clientes, desenvolvem a tecnologia de processo ideal para o acabamento em questão. O resultado: superfícies de peças que atendem exatamente às especificações necessárias, com tempos de processamento curtos e alto índice de resultados consistentes e repetíveis.

A Walther Trowal é um dos poucos fabricantes que cria e produz internamente, todas as máquinas e consumíveis de acabamento em massa, inclusive meios abrasivos e de polimento de cerâmica e plástico, além de compósitos.

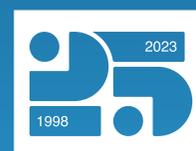
A gama de equipamentos da empresa também inclui todos os tipos de periféricos para movimentação de peças, como elevação e movimentação basculante, esteiras transportadoras e esteiras de rolos, além de secadores especiais para aplicações de acabamento em massa e, último, mas não menos importante, sistemas para limpeza e reciclagem da água de processo.

Com o programa de troca para artigos sujeitos a desgaste, como bacias, que fazem parte de um programa de reciclagem contínua, a Walther Trowal preserva recursos valiosos, contribuindo de forma significativa para a sustentabilidade no campo da produção industrial. O suporte técnico rápido e o serviço global de conserto e manutenção otimizam o tempo de atividade dos equipamentos.

A Walther Trowal atende clientes em uma ampla variedade de setores em todo o mundo; por exemplo, o setor automotivo, aeroespacial, engenharia médica e energia eólica. ○



Especialistas en enmascarado y sistemas de cuelgue.



Más soluciones en:
www.masking.es